

取引業者 各位

To all traders

令和4年1月吉日
大日養鯉場株式会社トヨタ店
取締役 間野 弘

ご案内

Information

The50th DAINICHI ONLINE AUCTION

第15回 DAINICHI TOYOTA WEB オークション

新年明けましておめでとうございます。本年もどうぞ宜しくお願い申し上げます。
平素は格別のお引き立てを賜り、ありがたく厚く御礼申し上げます。

To all our new and longtime loyal customers,
I would like to personally extended my gratitude for your friendship and kindness.

WEB オークションを開催いたします。(参加には事前登録が必要です)

We will be holding a "Online auction" event on our website. (You need to register before you participate.)

The15st ONLINE AUCTION

開始日時 Start date and time

2022/1/19(Wed)10:00am

終了日時 End date and time

2022/1/21(Fri)21:00pm～順次終了 Ends sequentially from21:00pm

2022/1/22(Sat)21:00pm～順次終了 Ends sequentially from21:00pm

出品リストは1月17日頃公開予定です。(弊社HP、システムともに公開予定)
The auction koi list will be upload on our homepage at 27th of December.

ホームページアドレス

www.dainichikoifarm.com

※Facebook やその他 SNS への転載はお控えください

Please refrain from reprinting on Facebook or other SNS.

【お願い】 落札価格などの情報は漏らさぬよう、くれぐれもお願い致します。

情報漏洩が分かった場合は今後のお取引に支障をきたす場合がございます。

※落札者の方はオークション終了後、引き取り方法などのご相談をさせていただきますので宜しくお願い致します。

Please do not leak information such as the winning bid. If information leakage is found, it may hinder future transactions.

Please contact Dainichi Koi Farm later for payment and shipping instructions.

Payment and shipping instructions cannot be made from the web auctions page.

Please keep in touch with Dainichi Koi Farm as before.

〒470-0453 愛知県豊田市北一色町柳沢 909-1

TEL 090/8729/1666 FAX0565-76-2216

MAIL dainichi@hm9.aitai.ne.jp

